

Another Trip to London	8.3
Vorüberlegungen	
<p>Lernziele:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Schüler können den Wortschatz und die Strukturen des Themenkreises verstehen, lautgetreu aussprechen und in verschiedenen Kontexten anwenden. • Sie lernen landeskundliche Aspekte über die Stadt London kennen und setzen sich mit dem neu erlernten Wissen handlungsorientiert auseinander. • Sie vertiefen durch die Auseinandersetzung mit typischen Aspekten der britischen Kultur ihre Freude und Motivation am Umgang mit der englischen Sprache. 	
<p>Überblick – WEB:</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <pre> mindmap root((Another Trip to London)) Games What's wrong? Hangman Guess the word Books Paddington Bear Handicrafts Making a wall display Making British money Country Great Britain London London tube British money Structures London is is next to ... Where is ...? Go straight on./Turn right./Turn left. Can I help you ...? Can I have ...? How much is it? Here you are. What colour is ...? Which line can you take ...? Take the ... Line ... Station Mind the gap. Vocabulary London United Kingdom Great Britain England, Scotland, Wales, Northern Ireland London Eye, St. Paul's Cathedral, Buckingham Palace, Houses of Parliament, Big Ben, Piccadilly Circus, Tower Bridge A - Z London Underground, tube, travelcard pound, pence, penny Underground lines and stations colours Songs Mind the gap Rhymes The Alphabet rhyme </pre> </div>	

8.3

Another Trip to London

Vorüberlegungen

Anmerkungen zum Thema:

Die Auseinandersetzung mit dem Thema "London" eignet sich im besonderen Maße, **landeskundliche Aspekte** in den Englischunterricht der Grundschule einzubringen, um so **interkulturelles Lernen** zu ermöglichen.

Die Hauptstadt des Vereinigten Königreiches ist sicher eine der bekanntesten Städte der Welt, sodass auch bereits Grundschüler einen Bezug herstellen und ihr Vorwissen einbringen können. Auf dieses **Vorwissen** sollte deshalb auch in besonderem Maße eingegangen werden, da es eventuell Schüler gibt, die London bereits besucht haben. Außerdem ist es sinnvoll, die **Zukunftsbedeutung** des Themas zu betonen und den Schülern eine Reise in die Hauptstadt "schmackhaft" zu machen. Ein Schwerpunkt der Unterrichtseinheit liegt deshalb auch auf sprachlichen Situationen, die der London-Urlauber typischerweise zu bewältigen hat. Diese Situationen lassen sich aber auch auf andere Städte und Länder übertragen und werden immer dann angewendet werden, wenn die Schüler in fremden Städten mit nicht deutschsprachigen Mitmenschen kommunizieren.

Eine so stark von landeskundlichen Aspekten geprägte Unterrichtseinheit lebt vor allem von **authentischen Materialien**, die den Schülern bleibende Eindrücke ermöglichen und ihre Motivation stärken. Deshalb ist es ratsam, dass die Lehrkraft sich diese Materialien beschafft. Die folgende Aufstellung gibt Anregungen, woran beim nächsten London-Besuch zu denken ist bzw. welche Materialien mitzubringen sind:

- Postkarten oder Fotos der bekanntesten Sehenswürdigkeiten wie:
 - *Piccadilly Circus*
 - *London Eye*
 - *Houses of Parliament with Big Ben*
 - *St. Paul's Cathedral*
 - *Buckingham Palace*
 - *Tower Bridge*
- Postkarten oder Fotos von Besonderheiten der Stadt wie:
 - *double-decker bus*
 - *underground station*
 - *taxi*
 - *telephone booth*
 - *postbox*
- Postkarten von der königlichen Familie bzw. von Königin Elizabeth II
- Stadtpläne der Innenstadt
- U-Bahn-Pläne (in den meisten U-Bahn-Stationen kostenlos erhältlich)
- U-Bahn-Tickets (benutzte Tageskarten aufheben)
- Britisches Geld (möglichst viele verschiedene Münzen aufheben)

Natürlich ist die Unterrichtseinheit auch durchführbar, wenn kein London-Besuch vorangegangen ist. Dann besteht die Möglichkeit, authentisches Material bei der *British Tourist Authority* anzufordern oder Bilder und Informationen aus dem Internet auszudrucken (s. Literaturtipps).

Bei der Auseinandersetzung mit dem Thema werden bestimmte **Vorkenntnisse** bezüglich der englischen Sprache vorausgesetzt. Auch müssen die Schüler Fertigkeiten anderer Lernbereiche, wie z.B. das Lesen von Stadtplänen, bereits erworben haben.

Another Trip to London

8.3

Vorüberlegungen

Das **Schriftbild** spielt eine sehr wichtige Rolle, da es nicht nur der **visuellen Unterstützung** dient, sondern auch erste Schritte in Richtung **Leseverstehen** gemacht werden. Die Durchführung der Unterrichtseinheit bietet sich somit im **4. Schuljahr** an.

Da die Unterrichtseinheit **landeskundliche Informationen** stark in den Vordergrund stellt, ist ein einsprachiger Unterricht nicht immer möglich. Sequenzen, in denen Deutsch gesprochen werden muss, sind jedoch meist von englischen Ausdrücken durchzogen, die auch eingeführt und gefestigt werden sollten. Jede Lehrkraft hat selbst zu entscheiden, inwieweit sie die Angebote, Deutsch zu sprechen, annimmt oder wie viel Gewicht sie der **Einsprachigkeit** zumisst.

Vorbereitung – Benötigte Materialien:

- Buch "Paddington Bear"
- Scheren
- Weltkarte bzw. Landkarte von Großbritannien oder Schüleratlas
- authentisches Material (s. Anmerkungen zum Thema)
- evtl. Laminierfolie
- evtl. Magnetband
- evtl. Tonträger und Abspielgerät
- Klebestifte
- Farbstifte
- evtl. Requisiten (Kleidungsstücke, Fotoapparat etc.)
- weiße dünne Pappe
- evtl. Handpuppe
- farbiges Papier
- Overheadprojektor
- Spielwürfel und Spielfiguren

Literaturtipps:**Bücher:**

Bond, Michael: Paddington Bear, HarperCollins Publishers Limited, London 1994

Erster Band der "Paddington Bear"-Reihe; sehr ansprechende Illustrationen; Text sollte verkürzt und vereinfacht werden (siehe Step 1).

Hollbrügge, Birgit/Kraaz, Ulrike: Ginger 2, Lehrwerk für den früh beginnenden Englischunterricht, Class 4, Cornelsen, Berlin 2004

Kreis, Renate u.a.: Bumblebee 4, Englisch für die Grundschule, 4. Schuljahr, Schroedel, Hannover 1999

Piepho, Hans-Eberhard (Hrsg.): Bausteine Magic 4, Diesterweg, Braunschweig 2004



8.3

Another Trip to London

Vorüberlegungen

Internetadressen:

www.britishtouristauthority.org

Homepage der British Tourist Authority mit Möglichkeiten der Kontaktaufnahme.

www.london.de

Interessante Hintergrundinformationen.

www.londontown.com

Bilder, Fotos etc.

www.londontransport.co.uk

Straßenkarten, U-Bahn-Pläne etc.

Adressen:

British Tourist Authority, Westendstraße 16-22, 60325 Frankfurt, Tel.: (0 69) 97 11 23, Fax: (0 69) 97 11 25 55

Schritte der Arbeit am Thema im Überblick:

- Step 1: Paddington Bear is found in London
- Step 2: Facts about London
- Step 3: Important sights in London
- Step 4: Where are the sights?
- Step 5: At the London Underground ticket office
- Step 6: Using the London Underground
- Step 7: What do you know about London?

Another Trip to London

8.3

Unterrichtsplanung

Step 1: Paddington Bear is found in London

Als Einstieg in das Thema bietet es sich an, mithilfe des *storytelling* den Schülern die Geschichte von *Paddington Bear* zu erzählen. Erfahrungsgemäß kennen die meisten Schüler die Figur aus dem Fernsehen, sodass die **Motivation** besonders hoch ist. Die Geschichte von *Paddington Bear* eignet sich sehr gut als Einstieg, da der kleine Bär in London von einer englischen Familie gefunden wird und – genau wie die Schüler – London kennen lernen möchte.

Das **authentische englische Kinderbuch** "*Paddington Bear*" von Michael Bond kann in größeren Buchhandlungen oder über das Internet bestellt werden. Da es sehr viel Text beinhaltet, bietet es sich an, zwar die Illustrationen zu verwenden, den Text jedoch zu verkürzen und zu vereinfachen. Anregungen zu Veränderungen gibt der nachfolgende **Text**:

Paddington Bear is found in London

Text: V. Patscheke

page 2:

One day Mr. and Mrs. Brown were standing in Paddington Station in London. Suddenly Mr. Brown noticed something small and furry.

"Look over there", he said to Mrs. Brown, "I'm sure I saw a bear!"

page 3:

"A bear!", said Mrs. Brown. "On Paddington Station in London?"

But Mr. Brown was right. There was a bear. It wore a red hat, a blue coat and sat on an old suitcase. The bear looked sad.

page 5:

Mr. and Mrs. Brown drew nearer. The bear stood up, raised his hat and said: "Hello!"

page 6:

"Hello!" Mr. and Mrs. Brown answered, very surprised.

page 8:

Mrs. Brown spotted a label round the bear's neck. It simply said: PLEASE LOOK AFTER THIS BEAR! THANK YOU.

"Henry", said Mrs. Brown, "let's take the bear home with us."

"But what's his name?", asked Mr. Brown.

"His name is Paddington", said Mrs. Brown. "Because this is Paddington Station."

pages 9 to 16:

skip these pages

page 17:

Mr. Brown, Mrs. Brown and Paddington took a taxi home.

They stopped in front of a large house with a green door.

Another Trip to London

8.3

Unterrichtsplanung

Die Lehrkraft zeigt den Schülern den **Einband** des Buches. Je nach Vorkenntnissen werden einzelne Gegenstände von den Schülern benannt.



Teacher: *Look at my book, please. This is a little bear. His name is Paddington Bear. What colour is Paddington Bear?*

Pupils: *Paddington Bear is brown./He's brown./Brown*

Teacher: *Yes, well done. What is he wearing?*

Pupils: *He's wearing a blue coat./A red hat.*

Die Lehrkraft beginnt mit dem **Erzählen** der Geschichte. Dabei muss sie das Buch so halten, dass die Schüler die Illustrationen sehen können. Das Erzählen wird unterstützt durch **Mimik** und **Gestik**. Auch bietet es sich an, immer wieder auf die Illustrationen zu zeigen, um den Schülern das **Hörverstehen** zu erleichtern.



Erfahrungsgemäß wollen die meisten Schüler sich nach dem ersten Erzählen auf Deutsch zur Geschichte äußern bzw. ihren Inhalt wiedergeben. Dies sollte die Lehrkraft zulassen, da es die Schüler in ihrem Selbstbewusstsein stärkt, eine englische Geschichte bereits verstanden zu haben. Eventuell kann sich ein **zweites Erzählen** anschließen. Es ist auch möglich, gezielte inhaltliche Fragen auf Deutsch zu stellen. Herausgearbeitet werden sollte, wo *Paddington Bear* gefunden wurde und mit wem er nun lebt. Je nach Vorkenntnissen der Schüler kann dies auf Englisch geschehen.

Teacher: *Can you tell me where Paddington Bear was found?*

Pupil: *In London./On Paddington Station. ...*

Teacher: *Right. What are the names of people who found him?*

Pupil: *Mr. Brown and Mrs. Brown.*

Teacher: *Do you also remember the names of the children?*

Pupil: *Judy and Jonathan.*

Teacher: *Very good. But why is Paddington Bear called Paddington? Why is his name Paddington?*

Pupil: *Because of Paddington Station.*

Teacher: *Exactly: It's the name of the station. Paddington Station. And where is Paddington Station?*

Pupil: *In London.*

Es ist von Anfang an besonders auf die **Aussprache** des Wortes *London* [lʌndən] zu achten, damit die deutsche Aussprache nicht ins Englische übertragen wird. Die Lehrkraft fungiert als **sprachliches Vorbild**. Eine weitere Fehlerquelle ist das Wort *bear* [bɛəʹ].



Alternativ zum *storytelling* kann von der Lehrkraft auch ein anderer Einstieg ins Thema gewählt werden. Dazu präsentiert die Lehrkraft, wie in Step 2 beschrieben, einige **authentische Materialien**, um so Schüleräußerungen zu provozieren. Daran schließen sich die in Step 2 erläuterten geographischen und politischen Informationen an.

8.3

Another Trip to London

Unterrichtsplanung

Dann fordert sie die Schüler auf, zunächst die Buchstaben mitzusprechen, um später den ganzen Reim zu erlernen. Zur Auflockerung können **zwei Gruppen** gebildet werden. Die erste Gruppe spricht jeweils den ersten Teil des Reims (die Buchstaben), die zweite Gruppe spricht die Sätze. Dann wird getauscht.



Zur Festigung des Alphabets bietet sich das **Spiel** "Hangman" an. Es ist vergleichbar mit dem deutschen Spiel *Galgenraten*. Die Lehrkraft wählt ein den Schülern bekanntes Wort aus und ersetzt jeden Buchstaben durch einen Querstrich. Nun raten die Schüler die Buchstaben bis sie das Wort lösen können. Bei jedem falsch geratenen Buchstaben wird ein Teil des Galgenmännchens an die Tafel gezeichnet. Übernehmen die Schüler die Rolle der Lehrkraft, sollten sie das zu erratende Wort verdeckt an die Tafel schreiben. Die Lehrkraft überprüft die richtige Rechtschreibung.

Nach der Thematisierung des Alphabets erfolgt das Arbeiten mit dem **Stadtplan**. Dazu kann die Lehrkraft das **Poster** verwenden, um in die Arbeit mit dem Stadtplan einzuführen.



Nach einer kurzen Erarbeitung erhalten die Schüler das **Arbeitsblatt** "Map of the London City Centre" (vgl. **Material M 5**) oder **authentische Materialien**, die die Lehrkraft besorgt hat. Wird das Arbeitsblatt benutzt, ist es zur besseren Übersichtlichkeit ratsam, zunächst einige Abschnitte bunt hervorzuheben. Durch dieses **Farbdiktat** wird zudem das **Hörverstehen** geschult.

Teacher: *You have got a map of the London City Centre. Now you need a blue and a green crayon and your pencil.
Can you see the River Thames? The River Thames is blue.
There are many big parks in London. On the map you can find Regent's Park, Hyde Park and Green Park. Take your green crayon and colour them in, please.
Now you need your pencil. Colour in all the streets, please.*

Das **Poster**, das während des **Farbdiktats** nicht sichtbar war, dient der **Selbstkontrolle**.

Nun erhalten die Schüler die Aufgabe, selbstständig die Sehenswürdigkeiten auf dem Stadtplan zu suchen und mit einem roten Farbstift hervorzuheben. Zur Beschreibung der Ortangaben werden die Planquadrate genutzt. Zunächst wird der kurze **Dialog im Klassenverband** erarbeitet, um so den Schülern die sprachlichen Mittel für die anschließende **Partnerarbeit** zu geben.

Teacher: *Where is St. Paul's Cathedral?*
Pupil: *St. Paul's Cathedral is in J 5.*

Um noch intensiver mit dem Stadtplan arbeiten zu können, führt die Lehrkraft die **Richtungsangaben** *Go straight on*, *Turn left* und *Turn right* ein. Dazu fordert sie die Schüler auf, einen Stehkreis zu bilden. Beim Sprechen der Strukturen werden die entsprechenden Bewegungen gemacht:

<i>Go straight on.</i>	Schüler gehen auf der Stelle
<i>Turn left.</i>	Schüler drehen sich nach links
<i>Turn right.</i>	Schüler drehen sich nach rechts

8.3

Another Trip to London

Unterrichtsplanung

Im Anschluss wird die **Aussprache** der verschiedenen U-Bahn-Linien eingeführt und gefestigt. Vorausgesetzt wird dabei, dass die englischen Bezeichnungen der Farben den Schülern bekannt sind. Die Schüler benötigen für die folgenden Aufgaben einen **U-Bahn-Plan**.

Teacher: *What colour is the Northern Line?*
 Pupil: *The Northern Line is black.*
 Teacher: *Right. And what about the Piccadilly Line?*
 Pupil: *It's dark blue.*
 Teacher: *Which line is yellow?*
 Pupil: *The Circle Line is yellow.*

Die Aufgabe wird weitergeführt, indem eine **Schülerkette** gebildet wird oder die Schüler sich gegenseitig in **Partnerarbeit** befragen.



Sehenswürdigkeiten und ihre U-Bahn-Stationen:

<i>Houses of Parliament with Big Ben</i>	<i>Westminster Station (D 5)</i>
<i>Buckingham Palace</i>	<i>Victoria Station (D 4)</i>
<i>Tower Bridge</i>	<i>Tower Hill Station (D 6/7)</i>
<i>London Eye</i>	<i>Embankment Station (D 5)</i>
<i>St. Paul's Cathedral</i>	<i>St. Paul's Station (C/D 6)</i>
<i>Piccadilly Circus</i>	<i>Piccadilly Circus Station (D 5)</i>

Ist die Aussprache der U-Bahn-Linien gefestigt, wird die Auseinandersetzung mit dem U-Bahn-Plan intensiviert. Eventuell muss die Lehrkraft zunächst kurz erklären, welche Bedeutung den **Kreis- und Strichsymbolen** zukommt.

Teacher: *Do you remember where Paddington Bear was found?*
 Pupil: *At Paddington Station.*
 Teacher: *That's right. Can you find Paddington Station on the tube map? Where is Paddington Station?*
 Pupil: *Paddington Station is in C 3.*
 Teacher: *Well done. Now have a closer look on Paddington Station. Which lines can you take there?*
 Pupil: *The Circle Line, the District Line, the Bakerloo Line and the Hammersmith & City Line.*
 Teacher: *Very good.*

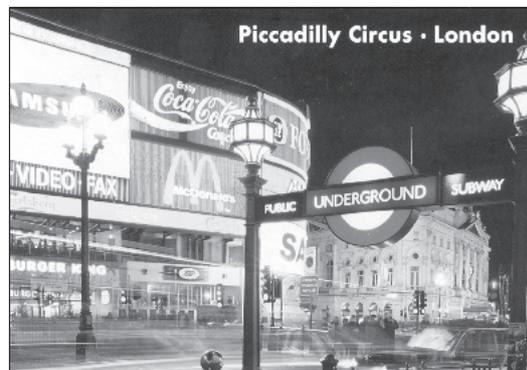
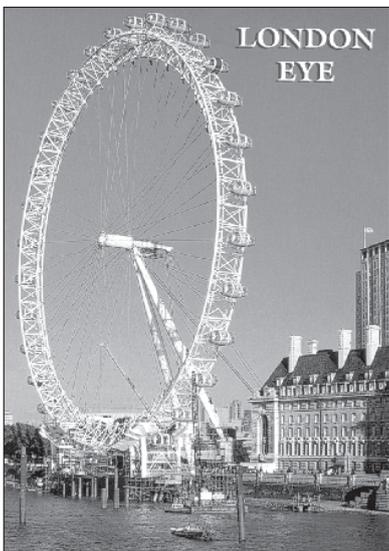
Nach Belieben kann diese Aufgabenstellung mit anderen Stationen fortgesetzt werden. Wieder bieten sich die Arbeitsformen **Schülerkette** oder **Partnerarbeit** an.



Im Anschluss werden kurz die wichtigsten Sehenswürdigkeiten wiederholt. Da das Schriftbild bereits eingeführt ist, bietet sich dazu das **Spiel** "Guess the word" an. Dazu werden die Schüler in **zwei Gruppen** aufgeteilt. Jede Gruppe bestimmt einen Spieler, der sich vor der

8.3	Another Trip to London
M 4	Material

A sightseeing tour through London



8.3 **Another Trip to London**

M 6₍₁₎ **Material**

A crossword

Across (→)

Down (↓)

- 1. London Underground = London ...
- 6. Famous sight: St. Paul's ...
- 9. Famous sight: ... Palace
- 12. Colours of the 10-pound note: white and ...
- 13. British money: pence and ...
- 14. Colour of a London bus

- 2. Famous sight: London ...
- 3. Ticket to use the Underground
- 4. Name of the Queen
- 5. Colours of the 20-pound note: white and ...
- 7. Name of London's river
- 8. Great Britain = Wales, Northern Ireland, Scotland and ...
- 10. Tower Bridge is next to the ... of London
- 11. Capital of Great Britain

